Docket #: p25617.dc2.doc

4' 🖟

Declaration and Power of Attorney for Utility or Design Patent Application 特許出願宣言書

Japanese Language Declaration

			,		
私は、下欄に氏名を記載 宣言する:	はした発明者として、以下(のとおり	As a below named inver	ntor, I hereby declare the	nat:
	び国籍は、下欄に氏名に続い	て記載し	My residence, post office below next to my name:		hip are as stated
本来の、最初にして唯一の多に記載されている場合)か、	の範囲に記載した特許を求め 発明者である(一人の氏名の もしくは本来の、最初にし が下欄に記載されている場合	みが下欄 て共同の	I believe I am the origin name is listed below) o plural names are listed claimed and for which entitled Ultrasonic Percutaneo	or an original, first and below) of the subject a patent is sought of	joint inventor (if matter which is on the invention
			Percutaneous Penetra	tion Kit and Ultrasoni	c
			Percutaneous Penetra	tion Method	
上記発明の明細書(下記の概 に添付)は、	Wで x 印がついていない場合	は、本書	the specification of w following box is checked		reto unless the
□年月日に	提出され、米国出願番号		■ was filed on		
	_とし、(該当する場合)			er <u>10/500,861</u>	
年月日に	訂正されました。又は、		amended on	(if applicat	ole) or,
特許協定条約国際出願	種号	_とし、		tional Application	
	年月日に訂正されま			455 and was	amended on
			(if applicable).	
私は、前記のとおり補正した請求の範囲を含む前記明細書の内容を検討し、理解したことを陳述する。 私は、連邦規則法典第 37 編第 1 条 56 項に定義されているとお			I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.		
り、特許資格の有無についてことを認めます。	で重要な情報を開示すべき義 第 119 条(a-d)項又は第 369	務がある	I acknowledge the dumaterial to patentability Regulations, §1.56.		
に基づく、下記の外国特許と条(a)項に基づく、少なくて際出願の外国優先権を主張し願の出願日前の出願日を有っ	第119 宋(a-a)	は第 365 た PCT 国 る基礎出 者証出願	I hereby claim foreign Code §119(a-d) or §36 patent or inventor's of international application other than the United identified below, by of application for patent of international application application on which price	35(b) of any foreign a certificate, or §365(a which designated at less States, listed below thecking the "No" bor inventor's certificate, having a filing date be	application(s) for application(s) of any PCT east one country and I have also ox, any foreign or of any PCT
Prior foreign applications 先の外国出願			approacion on milon pric	Priority cla 優先権の	
2002-12143	Japan	21/Jan/02		×	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year (出願の年月日)	Filed)	Yes あり	No なし
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year (出願の年月日)	Filed)	Yes あり	No なし
_	番号は別紙の追補優先権欄に			pplication numbers are ty sheet attached heret	e listed on a

Page 1

Docket #: p25617.dc2.doc

Japanese Language Utility or Design Patent Application Declaration

私は、合衆国法典第 35 部第 119 条 (e) 項に基づく、下記の合衆 国仮特許出願の利益を主張する。		I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code §119 (e) of any United States provisional application(s) listed below.		
(Application No.) (出願番号)		(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)		
(Application No.) (出願番号)		(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)		
(Application No.) (出願番号)		(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)		
□ その他の合衆国仮特許出 載する。	願番号は別紙の追補優先権欄にて記	Additional provisional application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.		
願、又は第365条(c)項に基づ 利益を主張し、本願の請求の 第35部第112条第1項規定 PCT国際出願に開示されてい 日と本願の国内出願日又はPC	5 120 条に基づく下記の合衆国特許出 5 く合衆国を指名した PCT 国際出願の 範囲各項に記載の主題が合衆国法典 5 の態様で、先の合衆国特許出願又は ない限度において、先の出願の出願 5 で 国際出願日の間に有効となった連 5 6 条に記載の特許要件に所要の情報 とを認める。	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code §120 of any United States application(s), or §365(c) of any PCT international application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT international application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code §112, acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations §1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application.		
(Application No.) (出願番号)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	(現況) (Status) (特許済み、係風中 放棄済み) (patented, pending, abandoned)		
(Application No.) (出願番号)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	(現況) (Status) (特許済み、係属中 放棄済み) (patented, pending, abandoned)		
□ その他の合衆国又は国際 にて記載する。	特許出願番号は別紙の追補優先権欄	Additional U.S. or international application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.		
り、自己の有する情報および 真実であると信じ、さらに故 衆国法典第 18 部第 1001 条に るか、またはこれらの刑が併 による陳述が本願ないし本願 損なうことがあることを認識 言する。	基づいて行った陳述が全て真実であ信ずるところに従って行った陳述が意に虚偽の陳述等を行った場合、合いり、罰金もしくは禁に処せられ科され、またかかる故意による虚偽に対して付与される特許の有効性をして、以上の陳述を行ったことを宣	I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.		
私、下記署名者は、ここに	記載の米国弁護士または代理人に本	The undersigned hereby authorizes the U.S. attorney or agent		

The undersigned hereby authorizes the U.S. attorney or agent named herein to accept and follow instructions from either his foreign patent agent or corporate representative, if any, as to any action to be taken in the Patent and Trademark Office regarding this application without direct communication between the U.S. attorney or agent and the undersigned. In the event of a change in the persons from whom instructions may be taken, the U.S. attorney or agent named herein will be so notified by the undersigned.

出願に関し特許商標庁にて取られるいかなる行為に関して、同米

国弁護士又は代理人が私に直接連絡なしに私の外国弁護士或るい

は法人代表者からの指示を受け取り、それに従うようここに委任

する。この指示を出す者が変更の場合には、ここに記載の米国弁

護士又は代理人にその旨通知される。

Docket #: p25617.dc2.doc

4.7

Japanese Language Utility or Design Patent Application Declaration

委任状: 私は、下記発明者として、下記に明記された顧客番号を伴う以下の弁護士又は、代理人をここに選任し、本順の手続きを遂行すること並びにこれに関する一切の行為を特許商標庁に対して行うことを委任する。そして全ての通信はこの顧客番号宛に発送される。

顧客番号 7055

現在委任された弁護士は下記の通りである。

Neil F. Greenblum
Bruce H. Bernstein
James L. Rowland
Arnold Turk
Robert W. Mueller
Reg. No. 28,394
Reg. No. 29,027
Reg. No. 32,674
Reg. No. 33,094
Reg. No. 35,043

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the attorney(s) and/or agent(s) associated with the Customer Number provided below to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith, and direct that all correspondence be addressed to that Customer Number:

CUSTOMER NUMBER 7055

The appointed attorneys presently include:

Stephen M. Roylance
William E. Lyddane
William Pieprz
Leslie J. Paperner
Reg. No. 31,296
Reg. No. 41,568
Reg. No. 33,630
Reg. No. 33,329

Address: GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.

1950 Roland Clarke Place Reston, VA 20191

直接電話連絡先:

Direct Telephone Calls to:

GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.

(703) 716-1191

唯一のまたは第一の発明者の氏名	Full name of sole or first inventor
1- 0	o Yuko MATSUMURA
同発明者の署名 日付	Inventor's signature , Date
	Yuko Matsumura 8/27/04
住所	Residence
	Takatsuki-shi, Osaka, Japan ゴ戸ス
国籍	Citizenship
	Japan
郵便の宛先	Post Office Address
	c/o Matsushita Electric Works, Ltd.
	1048, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8686 Japan
第二の共同発明者の氏名(該当する場合)	Full name of second joint inventor, if any
第二の共同発明者の氏名(該当する場合) 2-0	Full name of second joint inventor, if any Yasuhiro SATO
2-0	Second Inventor's signature Saufin Sato Date Saufin Sato
2-0	Yasuhiro SATO Second Inventor's signature Date
同第二共同発明者の署名 日付	Second Inventor's signature Saufin Sato Date Saufin Sato
同第二共同発明者の署名 日付	Yasuhiro SATO Second Inventor's signature Solution Date Solution Residence
で	Yasuhiro SATO Second Inventor's signature Pasuhiro Sato Residence Kobe-shi, Hyogo, Japan JPX
で	Yasuhiro SATO Second Inventor's signature Pasuhiro Sato Residence Kobe-shi, Hyogo, Japan TPX Citizenship
でとして 同第二共同発明者の署名 日付 住所	Yasuhiro SATO Second Inventor's signature Jasuhiro Sato Residence Kobe-shi, Hyogo, Japan Citizenship Japan Post Office Address c/o Matsushita Electric Works, Ltd.
でとして 同第二共同発明者の署名 日付 住所	Yasuhiro SATO Second Inventor's signature Jasuhiro Sato Residence Kobe-shi, Hyogo, Japan TPX Citizenship Japan Post Office Address
でとして 同第二共同発明者の署名 日付 住所	Yasuhiro SATO Second Inventor's signature Jasuhiro Sato Residence Kobe-shi, Hyogo, Japan Citizenship Japan Post Office Address c/o Matsushita Electric Works, Ltd.

(第三またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)